

ВАКЦИНАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ

Вакцины против COVID-19 для детей

Часто задаваемые вопросы для родителей и опекунов

Почему мой ребенок должен пройти вакцинацию от COVID-19?

COVID-19 может быть опасен для детей и вызывать тяжелое течение заболевания. Дети, которые заболевают тяжело, могут нуждаться в госпитализации или сталкиваться с долгосрочными последствиями для здоровья, например испытывать боль в мышцах или трудности с дыханием, а иногда заболевание может оказаться смертельным. COVID-19 является одной из 10 основных причин смерти детей в США. Лучший способ защитить вашего ребенка от COVID-19 – это вакцинация.

Вакцина является безопасной и высокоэффективной для профилактики заболевания COVID-19 у детей в возрасте от 5 до 11 лет. Дети, которые прошли вакцинацию, с меньшей вероятностью могут заразиться COVID-19 и распространять вирус. Вакцинация вашего ребенка от COVID-19 также помогает защитить вашу семью и окружающих.

Безопасна ли вакцинация от COVID-19 для детей?

Да! Вакцина против COVID-19 была протестирована на тысячах детей в возрасте от 5 до 11 лет и является очень безопасной и эффективной. Ни у кого из этих детей не возникло каких-либо серьезных побочных эффектов. Управление США по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов

(Food and Drug Administration) строго контролировало процесс тестирования. Центры по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention) и другие эксперты продолжают тщательно изучать любые возможные последствия для здоровья детей, которые прошли вакцинацию от COVID-19.

Сколько доз вакцины против COVID-19 необходимо получить моему ребенку для полной вакцинации?

Вакцина против COVID-19 была протестирована на детях в возрасте от 5 до 11 лет, которые получили две дозы с перерывом в три недели. Ваш ребенок считается полностью вакцинированным через две недели после получения второй дозы.

Является ли вакцина против COVID-19 для детей от 5 до 11 лет такой же, как и вакцина для остального населения?

Вакцина против COVID-19 компании Pfizer для детей в возрасте от 5 до 11 лет содержит 10 микрограммов, что составляет одну треть от дозы для подростков и взрослых. Исследователи выяснили, что такая уменьшенная доза приводила к меньшему количеству побочных эффектов у детей и так же эффективно защищала от заражения COVID-19, как и более высокая доза.

Появятся ли у моего ребенка побочные эффекты из-за вакцинации от COVID-19?

Побочные эффекты вакцины против COVID-19 у детей в возрасте от 5 до 11 лет обычно выражены незначительно. Они не так распространены и причиняют не такой дискомфорт, как побочные эффекты у подростков и взрослых. Дети могут почувствовать незначительную боль в момент вакцинации, как и в случае введения любой другой вакцины. После этого они могут ощущать боль в руке и усталость или недомогание, у них может болеть голова или повышаться температура. Эти явления свидетельствуют о том, что их организм формирует защиту от COVID-19. Побочные эффекты обычно проходят через один или два дня.

Будет ли мой ребенок подвергаться риску заболеть чем-либо после вакцинации от COVID-19, например заболеваниями сердца?

Не доказано, что вакцина против COVID-19 может вызывать долгосрочные последствия для здоровья. Существует незначительный риск сердечного воспаления у детей в возрасте от 5 до 11 лет, которые прошли вакцинацию от COVID-19, но у тех детей в возрасте от 5 до 11 лет, которые приняли участие в клинических исследованиях, случаев сердечного воспаления отмечено не было. Несколько случаев наблюдались у подростков в возрасте от 12 до 17 лет. В большинстве случаев воспаление было слабовыраженным и прошло после назначения рецептурного препарата и соблюдения покоя. На самом деле риск долгосрочных последствий для сердца намного выше, если ваш ребенок заразится вирусом, который вызывает заболевание COVID-19.

Повлияет ли вакцина против COVID-19 на фертильность моего ребенка?

Доказательства влияния вакцинации от COVID-19 на фертильность отсутствуют. Центры по контролю и профилактике заболеваний и другие эксперты рекомендуют лицам, которые планируют завести ребенка, пройти вакцинацию.

Мой ребенок уже переболел COVID-19 и поправился. Следует ли его вакцинировать?

Вакцина против COVID-19 рекомендована всем детям, которым она не противопоказана, независимо от того, болели ли они COVID-19 в прошлом. Согласно исследованиям, полностью вакцинированные лица лучше защищены от заражения COVID-19 по сравнению с теми, кто перенес заболевание. Мы также не знаем, сколько сохраняется защита от COVID-19 после выздоровления. Вакцинация вашего ребенка является лучшим способом защитить его от повторного заражения COVID-19.

Моему ребенку скоро исполняется 12 лет. Следует ли мне подождать, чтобы вакцинировать его большей дозой?

Мы рекомендуем вакцинировать вашего ребенка в ближайшее время.

Если моему ребенку будет 11 лет на момент введения первой дозы и исполнится 12 до введения второй дозы, ему введут большую дозу?

Да. Доза вакцины будет основана на возрасте вашего ребенка на момент вакцинации. Но допускается выбор меньшей дозы по желанию.

Может ли мой ребенок пройти вакцинацию от COVID-19 одновременно с другими вакцинами, например от гриппа?

Да. Центры по контролю и профилактике заболеваний рекомендуют проходить вакцинацию от COVID-19 и других заболеваний – в том числе от гриппа – одновременно. Нет необходимости делать перерыв между вакцинами.

Может ли мой ребенок все равно заболеть COVID-19 после полной вакцинации?

Если после полной вакцинации ваш ребенок будет контактировать с вирусом, вызывающим COVID-19, то сохраняется незначительная вероятность заражения. Но вакцина крайне эффективно защищает от заболевания, предотвращает госпитализацию, долгосрочные последствия и смерть. Также снижается вероятность распространения вируса вашим ребенком, если он вакцинирован.

Требуется ли вакцинация от COVID-19 моему ребенку для посещения школы?

Мы настоятельно рекомендуем вакцинировать вашего ребенка от COVID-19, чтобы защитить ребенка и его одноклассников. На данный момент вакцинация не является обязательной для посещения государственных школ. Частные школы, детские сады и лагеря могут требовать прохождения вакцинации, поэтому лучше уточнить наличие такого требования в соответствующем учреждении. Вакцинация от COVID-19 сделает пребывание вашего ребенка в школе, его участие в различных мероприятиях, в том числе спортивных или после школы, и совместное времяпрепровождение с друзьями более безопасным.

У моего ребенка слабый иммунитет. Защитит ли его вакцинация от COVID-19?

Центры по контролю и профилактике заболеваний рекомендуют вакцинацию лицам со слабым иммунитетом, поскольку у таких лиц выше риск серьезно заболеть при заражении COVID-19. Даже после вакцинации лица со слабым иммунитетом менее защищены по сравнению с остальным вакцинированным населением. Чем больше лиц будут проходить вакцинацию, тем лучше будут защищены от COVID-19 лица со слабым иммунитетом – в том числе дети. Поэтому так важно, чтобы как можно больше жителей штата Нью-Йорк прошли вакцинацию.

Как я могу вакцинировать своего ребенка от COVID-19?

Есть несколько способов вакцинировать вашего ребенка от COVID-19. Вы можете записаться на вакцинацию:

- + Позвонив своему педиатру
- + Позвонив по номеру 1-877-VAX-4NYC (1-877-829-4692)
- + Используя сервис NYC Vaccine Finder (Сервис поиска вакцин от NYC) по ссылке vaccinefinder.nyc.gov, где указаны аптеки, районные медицинские центры, городские пункты вакцинации, а также мобильные пункты вакцинации (микроавтобусы и автобусы)
- + Отправив заявку для прохождения вакцинации на дому по ссылке forms.cityofnewyork.us/f/home

Рекомендуется записывать детей на вакцинацию. В ограниченном количестве случаев допускается вакцинация без предварительной записи. Запишите ребенка на вакцинацию по ссылке covid19.nychealthandhospitals.org/COVIDVaxEligibility и обратитесь в любую из наших больниц, если у вас есть вопросы по поводу наличия вакцин для детей.

Начиная с 8 ноября многие государственные школы в Нью-Йорке предлагают вакцинацию от COVID-19 детям в возрасте от 5 до 11 лет. Информация об адресах и датах указана по ссылке bit.ly/NYCDOEVaccines.

Если мой ребенок прошел вакцинацию от COVID-19, нужно ли ему по-прежнему носить маску в школе?

Ученики государственных школ Нью-Йорка обязаны носить маску в школе независимо от прохождения вакцинации. В частных школах могут действовать иные правила – уточните эту информацию в школе вашего ребенка.